FAVORIT 65060 IM0P



perfekt in form und funktion

INHALT

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:

Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:
www.aeg.com

Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:
www.aeg.com/productregistration

Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:
www.aeg.com/shop

KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.
Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Warnungs-/ Sicherheitshinweise.

Allgemeine Hinweise und Ratschläge

Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

⚠ **WARNUNG!**
Es besteht Erstickungsgefahr, Risiko von Verletzungen oder permanenten Behinderungen.

- Lassen Sie keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen dieses Gerät benutzen. Solche Personen müssen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
- Halten Sie alle Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.

1.2 Montage

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

Elektrischer Anschluss

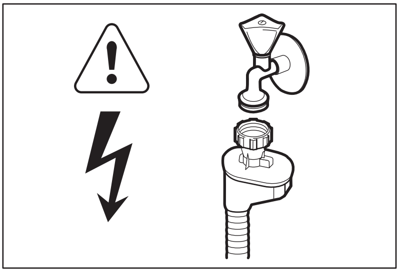
⚠ **WARNUNG!**
Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Das Gerät darf ausschließlich an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Spannungsversorgung zu trennen. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine

Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG!
Gefährliche Spannung.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den Kundendienst.

1.3 Gebrauch

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Bauernhöfe
  - Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
  - In Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.

WARNUNG!
Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.

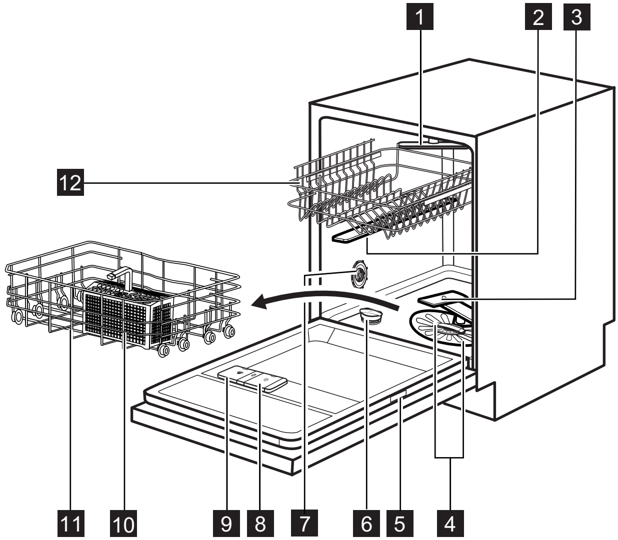
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie waagerecht in das Gerät.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammbaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.

1.4 Entsorgung

WARNUNG!
Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

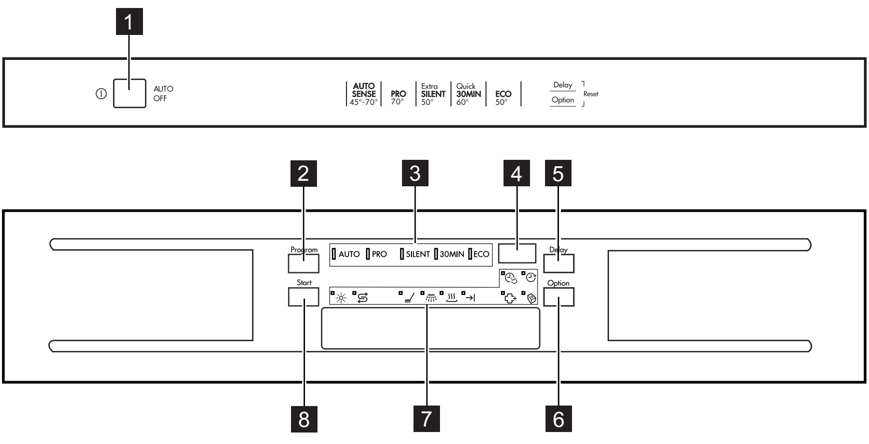
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

2. GERÄTEBESCHREIBUNG



1 Oberer Sprüharm
2 Mittlerer Sprüharm
3 Unterer Sprüharm
4 Filter
5 Typenschild
6 Salzbehälter
7 Wasserhärtestufen-Wähler
8 Klarspülmittel-Dosierer
9 Waschmittelschublade
10 Besteckkorb
11 Unterkorb
12 Oberkorb

3. BEDIENFELD



1 Taste „Ein/Aus“
2 **Program**-Taste
3 Programmkontrolllampen
4 Display
5 **Delay**-Taste
6 **Option**-Taste
7 Kontrolllampen
8 **Start**-Taste

Kontrolllampen	Beschreibung
	Kontrolllampe „Klarspülmittel“. Sie erlischt während des Programmbetriebs.
	Kontrolllampe „Salz“. Sie erlischt während des Programmbetriebs.
	Kontrolllampe „Hauptspülgang“. Leuchtet während des Hauptspülgangs auf.
	Kontrolllampe „Klarspülphase“. Leuchtet während des Spülgangs auf.
	Kontrolllampe „Trocknen“. Leuchtet während der Trocknungsphase auf.
	Kontrolllampe „Programmende“.
	Kontrolllampe „TimeSaver“.
	Kontrolllampe „Delay“.
	Kontrolllampe „ExtraHygiene“.
	Kontrolllampe „Multitab“.

4. PROGRAMME

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Optionen
AUTO 1)	Alle Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang von 45 °C bis 70 °C Spülgänge Trocknen	ExtraHygiene
PRO 2)	Stark verschmutzt Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 70 °C Spülgänge Trocknen	TimeSaver
SILENT 3)	Normal verschmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C Spülgänge Trocknen	

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Optionen
30MIN [4)]	Vor kurzem benutztes Geschirr Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 60 °C Spülgang	ExtraHygiene
ECO [5)]	Normal verschmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C Spülgänge Trocknen	ExtraHygiene TimeSaver

1) Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrteile in den Körben. Es stellt dann automatisch die Wassertemperatur und -menge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.

2) Dieses Programm enthält eine Spülphase mit hoher Temperatur, um hygienischere Spülergebnisse zu liefern. Während der Spülphase wird die Temperatur für mindestens 10 Minuten auf 70 °C gehalten.

3) Dies ist das leiseste Programm. Die Pumpe arbeitet mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um die Geräuschentwicklung zu verringern. Aufgrund der niedrigen Drehzahl verlängert sich die Programmdauer.

4) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

5) Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

Verbrauchswerte

Programm [1)]	Dauer (Min.)	Energieverbrauch (kWh)	Wasser (l)
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
PRO	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 14
SILENT	200 - 220	1.1 - 1.2	9 - 10
30MIN	30	0.8	9
ECO	195	0.92	10.2

1) Druck und Temperatur des Wassers, Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Programmdauer und die Verbrauchswerte verändern.

Informationen für Prüfinstitute
Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:
info.test@dishwasher-production.com
Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

5. OPTIONEN

Schalten Sie die Optionen vor dem Programmstart ein oder aus. Sie können die Optionen nicht ein- oder ausschalten, wenn ein Programm angelaufen ist.

Haben Sie eine oder mehrere Optionen eingeschaltet, prüfen Sie, ob die entsprechenden Kontrolllampen leuchten, bevor Sie das Programm starten.

5.1 TimeSaver

Wenn diese Option eingeschaltet ist, erhöht sich der Wasserdruck und die Wassertemperatur. Die Spül- und Trockenphasen verkürzen sich. Die Programmdauer verkürzt sich um etwa 50 %.
Die Spülergebnisse entsprechen denen einer normalen Programmdauer. Die Trockenergebnisse können beeinträchtigt werden.

So schalten Sie die Option TimeSaver ein

1. Drücken Sie **Option**, bis die Anzeige TimeSaver leuchtet. Im Display können Sie die aktualisierte Programmdauer sehen.
   - Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Anzeige nicht.

5.2 ExtraHygiene

Diese Option sorgt für hygienischere Ergebnisse. Während der Spülphase wird die Temperatur für mindestens 10 Minuten auf 70 °C gehalten.

So schalten Sie die Option ExtraHygiene ein

1. Drücken Sie **Option**, bis die Anzeige ExtraHygiene leuchtet. Im Display können Sie die aktualisierte Programmdauer sehen.
   - Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Anzeige nicht.

5.3 Multitab

Schalten Sie diese Option nur ein, wenn Sie Kombi-Reinigungstabletten verwenden.
Mit der Option „Multitab" wird der Gebrauch von Klarspülmittel und Salz ausgeschaltet. Die entsprechenden Kontrolllampen bleiben ausgeschaltet.
Die Programmdauer kann sich verlängern.

So schalten Sie die Option Multitab ein:

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus", um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie **Option**, bis die Kontrolllampe Multitab leuchtet.

Wenn Sie nicht länger Kombi-Reinigungstabletten verwenden, führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie ein anderes Reinigungsmittel, ein anderes Klarspülmittel oder ein anderes Geschirrspülsalz verwenden:

1. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einem Spülgang ohne Reinigungsmittel und ohne Geschirr.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

6. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Prüfen Sie, ob der Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt ist. Passen Sie die Einstellung bei Bedarf entspre-

chend an. Wenden Sie sich an das örtliche Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
5. Möglicherweise haben sich im Gerät Rückstände angesammelt. Starten Sie ein Programm, um diese zu entfernen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

6.1 Einstellen des Wasserenthärters

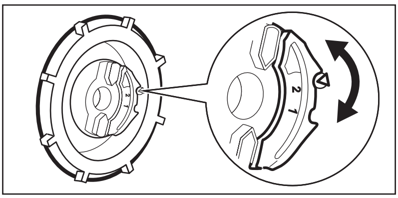
Wasserhärte				Wasserenthärter-einstellung	
Deutsche Wasserhärte-grade (°dH)	Französische Wasserhärte-grade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhär-tegrade	Manuell	Elekt-ro-nisch
47 - 50	84 - 90	8.4. - 9.0	58 - 63	2 [1)]	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	2 [1)]	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2[1)]	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2[1)]	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2[1)]	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2[1)]	5[1)]
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1[2)]	1[2)]

1) Werkseinstellung.

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung



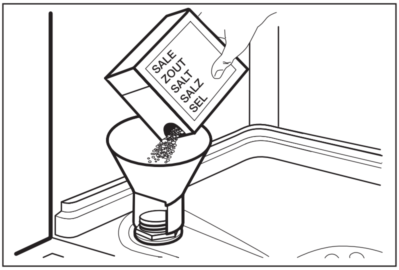
Stellen Sie den Wasserhärtestufen-Wähler auf Stufe 1 oder 2.

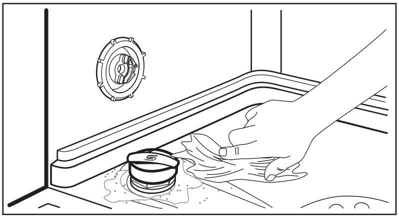
Elektronische Einstellung

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet, siehe Abschnitt „Einstellen und Starten eines Programms“.

2. Halten Sie **Delay** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen AUTO, PRO und SILENT zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie **Program**.
   - Die Kontrolllampen PRO und SILENT erlöschen.
   - Die Kontrolllampe AUTO blinkt weiter.
   - Das Display zeigt die aktuelle Einstellung des Wasserenthärters an, z. B. 5 L = Stufe 5.
4. Drücken Sie die Taste „**Program**“ wiederholt, um die Einstellung zu ändern.
5. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten und die Einstellung zu bestätigen.

6.2 Füllen des Salzbehälters

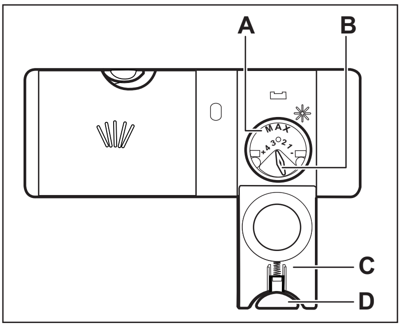




1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Salzbehälter.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.

VORSICHT!
Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Korrosionsgefahr. Starten Sie ein Programm, nachdem Sie den Salzbehälter befüllt haben, um die Korrosion zu vermeiden.

6.3 Füllen des Klarspülmittel-Dosierers



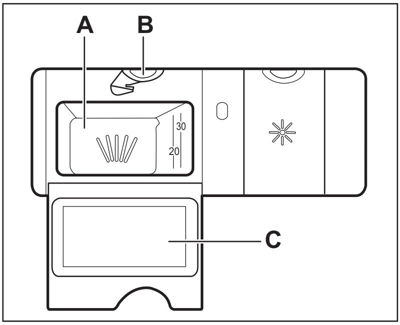
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (**D**), um den Deckel (**C**) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (**A**) nicht über die Marke „max“ hinaus.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

Sie können den Regler der Zugabemenge (**B**) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 (größte Menge) einstellen.

7. TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet, siehe Abschnitt „Einstellen und Starten eines Programms“.
   - Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe „Salz“ leuchtet.
   - Leuchtet die Kontrolllampe „Klarspülmittel“, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Beladen Sie die Körbe.
4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
   - Wenn Sie die Kombi-Reinigungstabletten verwenden, schalten Sie die Option Multitab ein.
5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

7.1 Verwendung des Reinigungsmittels



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (**B**), um den Deckel (**C**) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in den Behälter (**A**).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (**A**).
5. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

7.2 Einstellen und Starten eines Programms

Einstellmodus

Für einige Einstellungen muss das Gerät im Einstellmodus sein.
Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät befindet sich im Einstellmodus, wenn alle Programm-Kontrolllampen leuchten und im Display zwei horizontale Balken angezeigt werden. Wenn im Bedienfeld nicht diese Bedingung angezeigt wird, halten Sie gleichzeitig **Delay** und **Option** gedrückt, bis sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

Starten eines Programms ohne Zeitvorwahl

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Schließen Sie die Gerätetür.
4. Drücken Sie **Program** wiederholt, bis die Kontrolllampe des gewünschten Programms leuchtet. Sie können auch die kombinierbaren Optionen einstellen.
   - Die Dauer des Spülprogramms blinkt im Display.
   - Die Phasenanzeigen des gewählten Spülprogramms leuchten.
5. Drücken Sie „**Start**“, um das Programm zu starten.

- Nach dem Programmstart leuchtet nur noch die Anzeige der laufenden Phase.
- Die Programmdauer nimmt in Schritten von jeweils 1 Minute ab.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie das Programm.
2. Drücken Sie **Delay** wiederholt, bis im Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).
   - Die Anzeige „Delay" leuchtet auf.
   - Die Zeitvorwahl blinkt im Display.
   - Die Phasenanzeigen des gewählten Spülprogramms erlöschen.
3. Drücken Sie „**Start**", um den Countdown zu starten.
   - Die Anzeige der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet. Die Anzeige für das laufende Programm leuchtet.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür öffnen, unterbricht das Gerät das Programm. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Wenn Sie die Zeitvorwahl abbrechen, wird auch das Programm abgebrochen.

1. Halten Sie **Delay** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis alle Programmanzeigen leuchten und das Display zwei horizontale Linien anzeigt.
2. Stellen Sie erneut das Programm ein.

Beenden des Programms

1. Halten Sie **Delay** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis alle Programmanzeigen leuchten und das Display zwei horizontale Linien anzeigt.

Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Am Programmende

Im Display wird 0 angezeigt, und die Anzeige „Programmende" leuchtet auf.

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus", um das Gerät auszuschalten.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.

Wenn Sie die Ein/Aus-Taste nicht drücken, schaltet die Funktion AUTO OFF das Gerät automatisch einige Minuten nach Programmende aus.
Diese Funktion hilft den Energieverbrauch zu senken.

Wichtig

- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- Nehmen Sie das Geschirr zuerst aus dem Unterkorb und dann aus dem Oberkorb.
- An den Innenseiten und an der Tür des Gerätes kann sich Wasser niederschlagen. Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

8. TIPPS UND HINWEISE

8.1 Der Wasserenthärter

Hartes Wasser enthält viele Mineralien, die das Gerät beschädigen können und zu schlechten Spülergebnissen führen.

Der Wasserenthärter neutralisiert diese Mineralien.
Das Geschirrspülsalz hält den Wasserenthärter sauber und in gutem Zustand.
Der Wasserenthärter muss unbedingt

auf die richtige Stufe eingestellt werden. So stellen Sie sicher, dass der Wasserenthärter die richtige Menge Geschirrspülsalz und Wasser verwendet.

8.2 Verwendung von Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Das Klarspülmittel lässt das Geschirr während der letzten Spülphase ohne Streifen und Flecken trocknen.
- Kombi-Reinigungstabletten enthalten Reinigungsmittel, Klarspülmittel und andere Zusätze. Achten Sie darauf, dass die Tabletten der Wasserhärte in Ihrer Region entsprechen. Beachten Sie die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.

Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

8.3 Beladen der Körbe

Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirrteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher, usw.).
- Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.
- Um eingebrannte Essensreste leicht zu beseitigen, weichen Sie diese ein, bevor Sie das Kochgeschirr in das Gerät stellen.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften. Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

8.4 Vor dem Starten eines Programms

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

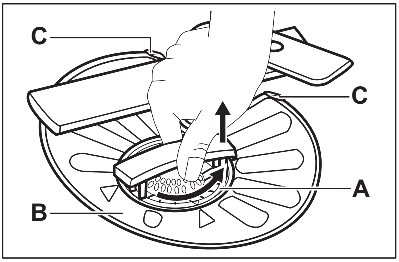
- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Die Geschirrteile sind richtig in den Körben angeordnet.
- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Kombi-Reinigungstabeletten).
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.

9. REINIGUNG UND PFLEGE

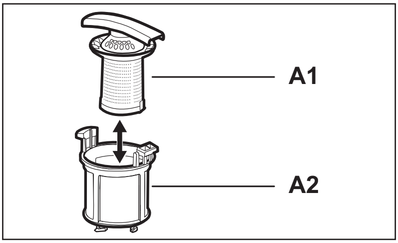
WARNUNG!
Schalten Sie vor Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis.
Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

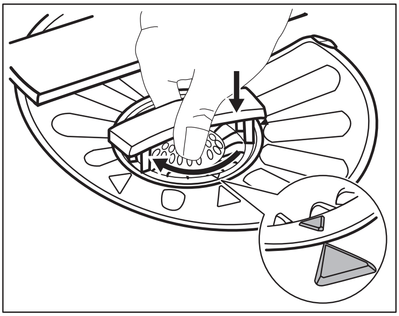
9.1 Reinigen der Filter



1. Drehen Sie den Filter (**A**) nach links und nehmen Sie ihn heraus.



2. Um den Filter (**A**) auseinanderzubauen, ziehen Sie (**A1**) und (**A2**) auseinander.
3. Nehmen Sie den Filter (**B**) heraus.
4. Reinigen Sie die Filter mit Wasser.
5. Prüfen Sie, bevor Sie den Filter (**B**) wieder einsetzen, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.



6. Stellen Sie sicher, dass der Filter (**B**) korrekt unter den beiden Führungen (**C**) eingesetzt wurde.
7. Bauen Sie den Filter (**A**) zusammen und setzen Sie ihn wieder in den Filter (**B**) ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.

Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

9.2 Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

9.3 Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie das Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

10. FEHLERSUCHE

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen.
Prüfen Sie, ob Sie die Störung mit den folgenden Hinweisen selbst beheben können, bevor Sie den Kundendienst rufen.
Bei manchen Störungen zeigt das Display einen Alarmcode an:

- i10 - Es läuft kein Wasser in das Gerät.
- i20 - Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- i30 - Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst.

WARNUNG!
Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

Problem	Mögliche Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.
	Drücken Sie **Start**.
	Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
Es läuft kein Wasser in das Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder stark gekrümmt ist.
Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet.	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Schalten Sie das Gerät nach der Überprüfung wieder ein. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Werden andere Alarmcodes im Display angezeigt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

10.1 Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend.

Weiße Streifen oder blau schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein.
- Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.

Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein.
- Die Ursache kann in der Qualität des Reinigungsmittels liegen.

Das Geschirr ist noch nass.

- Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.
- Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.
- Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
- Die Ursache kann in der Qualität der Kombi-Reinigungstablette liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Kombi-Reinigungstabletten.

Mögliche andere Ursachen finden Sie unter „Tipps und Hinweise“.

10.2 Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers

Das Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers kann nur bei eingeschalteter Option Multitab erfolgen.

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet, siehe Abschnitt „Einstellen und Starten eines Programms“.
2. Halten Sie **Delay** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen AUTO, PRO und SILENT zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie **Start**.
   - Die Kontrolllampen AUTO und SILENT erlöschen.
   - Die Kontrolllampe PRO blinkt weiter.
   - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

0d	Klarspülmittel-Dosierer ausgeschaltet
1d	Klarspülmittel-Dosierer eingeschaltet

4. Drücken Sie **Start** zur Änderung der Einstellung.
5. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten und die Einstellung zu bestätigen.
6. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.
7. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.

11. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite / Höhe / Tiefe (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Elektrischer Anschluss	Siehe Typenschild.	
	Spannung	220-240 V
	Frequenz	50 Hz

Wasserdruck	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Wasserversorgung [1]	Kalt- oder Warmwasser[2]	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Gedecke	12
Leistungsaufnahme	Unausgeschaltet	0.10 W
	Ausgeschaltet	0.10 W

1) Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

2) Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

12. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♺ . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.
Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

ÍNDICE DE MATERIAS

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Visite nuestro sitio web para:

Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com

Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.aeg.com/productregistration

Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.
Al contactar con el Servicio, cerciórese de tener la siguiente información a mano.
La información se puede encontrar en la placa de características. Modelo, PNC, Número de serie.

Advertencia - Precaución-Información sobre seguridad.

Datos y recomendaciones generales

Información medioambiental

Salvo modificaciones.

1. ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

ADVERTENCIA
Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este aparato no debe ser usado por niños, ni por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo del aparato, a menos que lo hagan bajo las instrucciones o la supervisión de la persona responsable de su seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.
- Mantenga todos los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.

1.2 Instalación

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Asegúrese de que el aparato se instala debajo y junto a estructuras seguras.

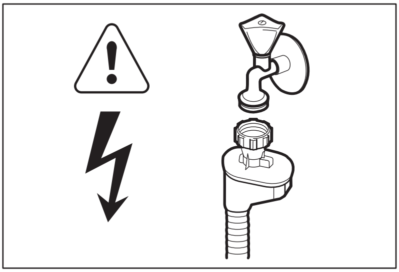
Conexión eléctrica

ADVERTENCIA
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe quedar conectado a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coinciden con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. El centro de asistencia es el único autorizado para cambiar el cable de corriente eléctrica del electrodoméstico en caso necesario.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez instalado el aparato.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

Conexión de agua

- Asegúrese de no provocar daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar el aparato a las nuevas tuberías o a tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, deje correr el agua hasta que esté limpia.
- La primera vez que utilice el aparato, asegúrese de que no hay fugas.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



ADVERTENCIA
Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, desconecte el aparato inmediatamente de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico para cambiar la manguera de entrada de agua.

1.3 Uso

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares como:
  - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Granjas
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
  - Entornos tipo hostales o pensiones.

ADVERTENCIA
Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

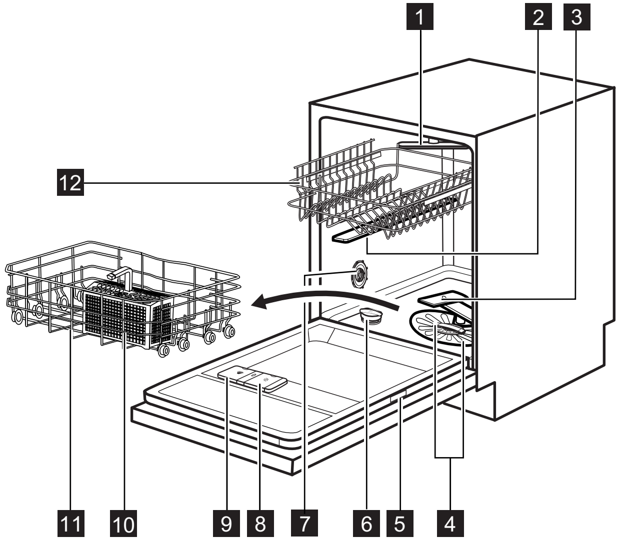
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse en el cesto para cubiertos con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.
- No deje la puerta del aparato abierta sin supervisión para evitar caídas sobre él.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No beba agua procedente del aparato ni juegue con ella.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar detergente en los platos.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta durante un programa.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.

1.4 Desecho

ADVERTENCIA
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

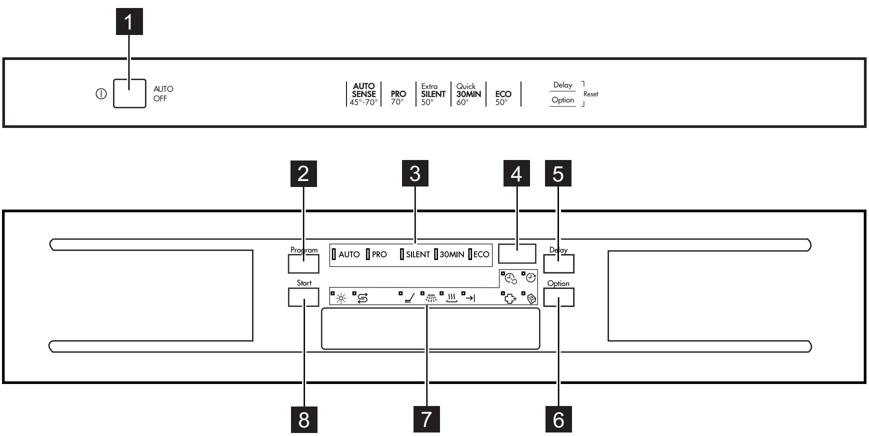
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1	Brazo aspersor del techo	7	Selector de dureza del agua
2	Brazo aspersor intermedio	8	Dosificador de abrillantador
3	Brazo aspersor inferior	9	Dosificador de detergente
4	Filtros	10	Cesto para cubiertos
5	Placa de características	11	Cesto inferior
6	Depósito de sal	12	Cesto superior

3. PANEL DE MANDOS



1. Botón de encendido/apagado
2. Tecla **Program**
3. Indicadores de programa
4. Pantalla
5. Tecla **Delay**
6. Tecla **Option**
7. Indicadores
8. Tecla **Start**

Indicadores	Descripción
	Indicador de abrillantador. Siempre está apagado mientras el programa está en curso.
	Indicador de sal. Siempre está apagado mientras el programa está en curso.
	Indicador de la fase de lavado. Se enciende durante la fase de lavado.
	Indicador de la fase de aclarado. Se enciende durante las fases de aclarado.
	Indicador de la fase de secado. Se enciende durante la fase de secado.
	Indicador de fin
	Indicador TimeSaver.
	Indicador Delay.
	Indicador ExtraHygiene.
	Indicador Multitab.

4. PROGRAMAS

Programa	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	disponibles
AUTO 1)	Todo Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes	Remojo Lavado de 45 °C a 70 °C Aclarado Secado	ExtraHygiene
PRO 2)	Suciedad intensa Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes	Remojo Lavado 70 °C Aclarado Secado	TimeSaver
SILENT 3)	Suciedad normal Vajilla y cubiertos	Remojo Lavado 50 °C Aclarado Secado	
30MIN 4)	Suciedad reciente Vajilla y cubiertos	Lavado 60 °C Aclarados	ExtraHygiene

Programa	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	disponibles
ECO [5]	Suciedad normal Vajilla y cubiertos	Remojo Lavado 50 °C Aclarado Secado	ExtraHygiene TimeSaver

1) El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de objetos en los cestos. Ajusta automáticamente la temperatura y la cantidad del agua, el consumo de energía y la duración del programa.

2) Este programa tiene una fase de aclarado a alta temperatura para obtener resultados más higiénicos. Durante la fase de aclarado, la temperatura se mantiene a 70 °C durante al menos10 minutos.

3) Es el programa de lavado más silencioso. La bomba funciona a muy baja velocidad para reducir el nivel de ruido. Debido a la baja velocidad, el programa es largo.

4) Con este programa puede lavar una carga con suciedad reciente. Ofrece buenos resultados de lavado en poco tiempo.

5) Con este programa se consigue el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. (Este es el programa estándar para institutos de pruebas.)

Valores de consumo

Programa [1]	Duración (min)	Ahorro (kWh)	Agua (l)
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
PRO	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 14
SILENT	200 - 220	1.1 - 1.2	9 - 10
30MIN	30	0.8	9
ECO	195	0.92	10.2

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones y la cantidad de platos pueden alterar la duración del programa y los valores de consumo.

Información para los institutos de pruebas
Para obtener toda la información necesaria para la prueba de rendimiento, envíe un correo electrónico a:
info.test@dishwasher-production.com
Anote el número de producto (PNC) que aparece en la placa de características.

5. OPCIONES

Active o desactive las opciones antes de poner en marcha un programa. No es posible activar ni desactivar las opciones con el programa en marcha.

Si se ajustan una o varias opciones, asegúrese de que los indicadores correspondientes están encendidos antes de que empiece el programa.

5.1 TimeSaver

Esta opción aumenta la presión y la temperatura del agua. Las fases de lavado y secado son más cortas. La duración total del programa disminuye aproximadamente un 50%.
Los resultados del lavado son los mismos que con la duración normal del programa. Los resultados de secado pueden disminuir.

Cómo activar la opción TimeSaver

1. Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador TimeSaver. En la pantalla se puede ver la actualización de la duración del programa.
   - Si la opción no es aplicable al programa, el indicador correspondiente no se enciende.

5.2 ExtraHygiene

Con esta opción, obtendrá resultados más higiénicos. Durante la fase de aclarado, la temperatura se mantiene a 70 °C durante al menos 10 minutos.

Cómo activar la opción ExtraHygiene

1. Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador ExtraHygiene. En la pantalla se puede ver la actualización de la duración del programa.
   - Si la opción no es aplicable al programa, el indicador correspondiente no se enciende.

5.3 Multitab

Seleccione esta opción únicamente si utiliza pastillas de detergente combinadas.
Esta opción desactiva el uso de abrillantador y sal. Los indicadores correspondientes están apagados.
La duración del programa puede aumentar.

Cómo activar la opción Multitab

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.
2. Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador Multitab.

Si deja de usar pastillas de detergente combinado, siga estos pasos antes de empezar a utilizar por separado detergente, abrillantador y sal para lavavajillas:

1. Ajuste el descalcificador de agua en el nivel más alto.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y el dosificador de abrillantador.
3. Inicie el programa más corto con una fase de aclarado, sin detergente y sin platos.
4. Ajuste el descalcificador de agua en función de la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.

6. ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que el ajuste del descalcificador coincide con la dureza del agua de su zona. De no ser así, ajuste el descalcificador de agua. Póngase en contacto con las autoridades correspondientes para conocer la dureza del agua de su zona.
2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. El interior del aparato puede tener restos. Inicie un programa para eliminarlos. No utilice detergente ni cargue los cestos.

6.1 Ajuste del descalcificador de agua

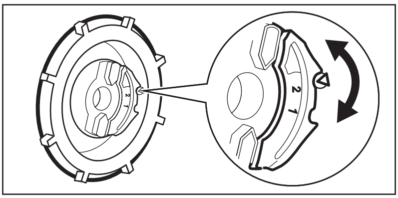
Dureza del agua				Ajuste del descalcificador de agua	
Grados alemanes (°dH)	**Grados franceses (°fH)**	**mmol/l**	**Grados Clark**	**Manual**	**Electrónico**
47 - 50	84 - 90	8.4. - 9.0	58 - 63	2 [1)]	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	2 [1)]	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2[1)]	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2[1)]	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2[1)]	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2[1)]	5[1)]
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1[2)]	1[2)]

1) Posición de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

El descalcificador de agua se debe ajustar manual y electrónicamente.

Ajuste manual



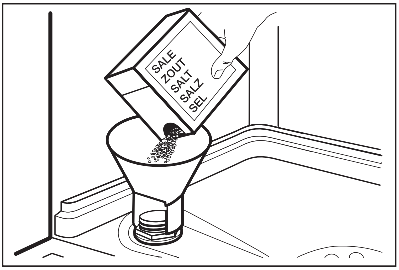
Coloque el selector de dureza del agua en la posición 1 o 2.

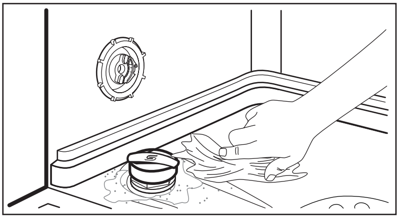
Ajuste electrónico

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte “Ajuste e inicio de un programa”.
2. Mantenga pulsado al mismo tiempo **Delay** y **Option** hasta que los indicadores AUTO, PRO y SILENT empiecen a parpadear.
3. Pulse **Program**,
   - Los indicadores PRO y SILENT se apagan.
   - El indicador AUTO continúa parpadeando.
   - En la pantalla aparece el ajuste actual del descalcificador, p. ej., 5L = nivel 5.
4. Pulse **Program** repetidamente para cambiar el ajuste.

5. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato y confirmar el ajuste.

6.2 Llenar el depósito de sal

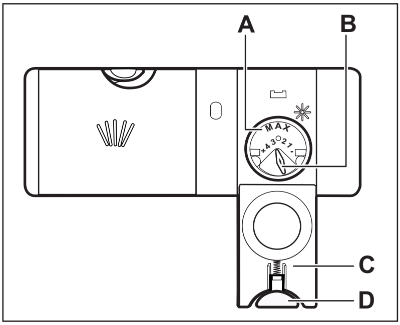




1. Abra el depósito de sal girando la tapa hacia la izquierda.
2. Vierta un litro de agua en el depósito de sal (sólo la primera vez).
3. Llene el depósito con sal para lavavajillas.
4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.
5. Cierre el depósito girando la tapa hacia la derecha.

PRECAUCIÓN
El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Riesgo de corrosión. Para evitarlo, después de llenar el depósito, inicie un programa.

6.3 Llenado del distribuidor de abrillantador



1. Pulse el botón de apertura (**D**) para abrir la tapa (**C**).
2. Llene el dosificador de abrillantador (**A**) hasta la marca "max" como máximo.
3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se encaja en su sitio.

Puede girar el selector de la cantidad (**B**) entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 (mayor cantidad).

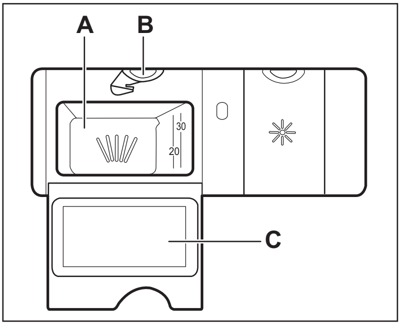
7. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte “Ajuste e inicio de un programa”.
   - Si el indicador de sal está encendido, llene el depósito.

- Si el indicador de abrillantador está encendido, llene el dosificador de abrillantador.

3. Cargue los cestos.
4. Añada el detergente.
   - Si utiliza pastillas de detergente combinado, active la opción Multitab.
5. Ajuste e inicie el programa adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.

7.1 Uso del detergente



1. Pulse el botón de apertura (**B**) para abrir la tapa (**C**).
2. Coloque el detergente en el compartimento (**A**).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, inserte una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.
4. Si utiliza pastillas de detergente, coloque la pastilla en el compartimento (**A**).
5. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se encaja en su sitio.

7.2 Ajuste e inicio de un programa

Modalidad de ajuste

Para algunas configuraciones, es necesario que el aparato se encuentre en modo de ajuste.
Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. El aparato se encuentra en modo de ajuste cuando se encienden todos los indicadores de programa y la pantalla muestra 2 barras de estado horizontales. Si el panel de control no muestra esta condición, mantenga pulsados **Delay** y **Option** simultáneamente hasta que el aparato pase al modo de ajuste.

Inicio de un programa sin inicio diferido

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste.
3. Cierre la puerta del aparato.
4. Pulse **Program** repetidamente hasta que se encienda el indicador del programa que desee ajustar. También puede ajustar las opciones aplicables.
   - La duración del programa parpadea en la pantalla.
   - Los indicadores de las fases del programa se encienden.
5. Pulse **Start** para iniciar el programa.
   - Al iniciarse el programa, solamente el indicador de la fase en curso permanecerá activo.
   - La duración del programa empieza a disminuir en intervalos de 1 minuto.

Inicio de un programa con inicio diferido

1. Ajuste el programa.
2. Pulse repetidamente **Delay** hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee ajustar (entre 1 y 24 horas).
   - Se enciende el indicador Delay.
   - El tiempo de inicio diferido parpadea en la pantalla.

- Los indicadores de las fases del programa se apagan.

3. Pulse **Start** para iniciar la cuenta atrás.
   - La cuenta atrás disminuye a intervalos de 1 hora.

El programa de lavado se pone en marcha cuando termina la cuenta atrás. El indicador de la fase en curso se enciende

Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta, se detiene el aparato. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Si se cancela el inicio diferido, también se cancela el programa.

1. Mantenga pulsados **Delay** y **Option** simultáneamente hasta que se enciendan todos los indicadores de programa y la pantalla muestre 2 barras de estado horizontales.
2. Vuelva a ajustar el programa.

Cancelación de un programa

1. Mantenga pulsados **Delay** y **Option** simultáneamente hasta que se enciendan todos los indicadores de programa y la pantalla muestre 2 barras de estado horizontales.

Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

Al finalizar el programa

La pantalla indicará 0 y el indicador de fin se encenderá.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato.
2. Cierre el grifo.

Si no pulsa la tecla de encendido/apagado, la función AUTO OFF desactivará automáticamente el aparato unos minutos después de haber finalizado el programa.
Esto ayuda a reducir el consumo de energía.

Importante

- Deje enfriar la vajilla antes de retirarla del aparato. Los platos calientes son sensibles a los golpes.
- Vacíe primero el cesto inferior y, a continuación, el superior.
- Puede haber restos de agua en los laterales y en la puerta del aparato. El acero inoxidable se enfría con mayor rapidez que los platos.

8. CONSEJOS

8.1 descalcificador de agua

El agua dura contiene gran cantidad de minerales que pueden dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios. El descalcificador de agua neutraliza estos minerales.
La sal para lavavajillas mantiene el descalcificador limpio y en buen estado. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador. De esta forma se asegura de que el descalcificador utilice la cantidad correcta de sal y agua.

8.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente para el lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- El abrillantador ayuda a secar la vajilla sin dejar rayas ni manchas durante la última fase de aclarado.
- Las pastillas de detergente combinado contienen detergente, abrillantador y otros productos añadidos. Com-

pruebe que las pastillas son adecuadas para la dureza del agua de su zona. Consulte las instrucciones del paquete de los productos.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.

No utilice más cantidad de detergente que la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

8.3 Carga de los cestos

Consulte el folleto suministrado con ejemplos de carga de los cestos.

- Utilice el aparato exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No coloque en el aparato utensilios de madera, cuerno, aluminio, peltre o cobre.
- No coloque en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Elimine los restos de comida de los platos.
- Para eliminar fácilmente los restos de comida, remoje las cacerolas y sartenes en agua antes de colocarlas en el aparato.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) boca abajo.
- Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se adhieran entre sí. Mezcle las cucharas con otros cubiertos.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que no se mueven.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

8.4 Antes del inicio de un programa

Compruebe que:

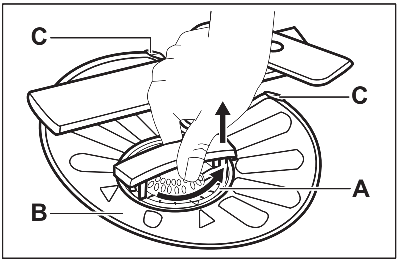
- Los filtros están limpios y bien instalados.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- La posición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.
- Hay abrillantador y sal para lavavajillas (a menos que utilice pastillas de detergente combinado).
- La tapa del depósito de sal está apretada.

9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

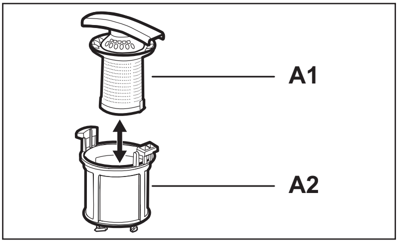
ADVERTENCIA
Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.

Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos reducen la calidad del lavado.
Revíselos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

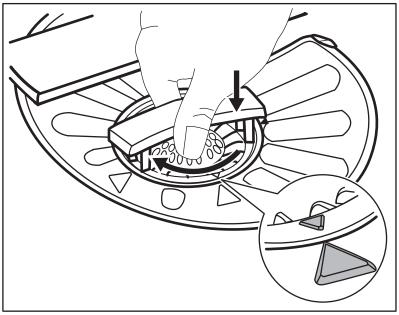
9.1 Limpieza de los filtros



1. Gire el filtro (**A**) hacia la izquierda y extráigalo.



2. Para desmontar el filtro (**A**), separe (**A1**) y (**A2**).
3. Extraiga el filtro (**B**).
4. Lave los filtros con agua.
5. Antes de volver a colocar el filtro (**B**), asegúrese de que no queden restos de comida ni suciedad en el borde del sumidero o alrededor del mismo.



6. Asegúrese de que el filtro (**B**) esté correctamente colocado bajo las 2 guías (**C**).
7. Monte el filtro (**A**) y vuelva a colocarlo en el filtro (**B**). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.

Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

9.2 Limpieza de los brazos aspersores

No retire los brazos aspersores.
Si los orificios de los brazos aspersores se taponan, retire la suciedad restante con un objeto afilado.

9.3 Limpieza del exterior

Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no se pone en marcha ni se detiene durante el funcionamiento.
Antes de ponerse en contacto con el servicio técnico, consulte la información siguiente para solucionar el problema.

Algunos fallos de funcionamiento se indican en la pantalla con un código de alarma:

- i10 - El aparato no carga agua.
- i20 - El aparato no desagua.

- ,30 - El dispositivo anti inundación se ha puesto en marcha.

ADVERTENCIA
Apague el aparato antes de realizar las comprobaciones.

Problema	Posible solución
No se puede encender el aparato.	Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente.
	Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles.
El programa no se pone en marcha.	Asegúrese de que la puerta del aparato está cerrada.
	Pulse **Start**.
	Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás.
El aparato no carga agua.	Compruebe que el grifo está abierto.
	Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua.
	Compruebe que el grifo no esté obstruido.
	Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido.
	Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua.	Compruebe que el desagüe no esté obstruido.
	Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.
El dispositivo anti inundación se ha puesto en marcha.	Cierre el grifo y póngase en contacto con el servicio técnico.

Una vez finalizada la revisión, encienda el aparato. El programa continuará a partir del punto en que se haya interrumpido.
Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el servicio técnico.
Si la pantalla muestra otros códigos de alarma, diríjase al servicio técnico.

10.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Se ven rayas o películas azuladas en vasos y platos

- La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste el selector de abrillantador en la posición más baja.
- La cantidad de detergente es demasiada.

Manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería

- La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste el selector de abrillantador en una posición más alta.
- La calidad del detergente podría ser la causa.

La vajilla está mojada

- El programa no tiene una fase de secado o la tiene con una temperatura baja.
- El dosificador de abrillantador está vacío.
- La calidad del abrillantador podría ser la causa.

- La calidad de las pastillas de detergente combinado podría ser la causa. Pruebe con una marca diferente o active el dosificador del abrillantador y utilice éste junto con las pastillas de detergente combinado.

Consulte otras posibles causas en "CONSEJOS".

10.2 Cómo activar el dosificador de abrillantador

La activación del dosificador del abrillantador se produce solo con la opción Multitab activada.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte “Ajuste e inicio de un programa”.
2. Mantenga pulsado al mismo tiempo **Delay** y **Option** hasta que los indicadores AUTO, PRO y SILENT empiecen a parpadear.
3. Pulse **Start**.
   - Los indicadores AUTO y SILENT se apagan.
   - El indicador PRO continúa parpadeando.
   - La pantalla muestra el ajuste actual.

0d	Dosificador de abrillantador apagado
1d	Dosificador de abrillantador encendido

4. Pulse **Start** para cambiar el ajuste.
5. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato y confirmar el ajuste.
6. Ajuste la cantidad de abrillantador.
7. Llene el dosificador de abrillantador.

11. INFORMACIÓN TÉCNICA

Medidas	Ancho / Alto / Fondo (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Conexión eléctrica	Consulte la placa de características.	
	Voltaje	220-240 V
	Frecuencia	50 Hz
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. (bares / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Suministro de agua [1)]	Agua fría o caliente[2)]	máx. 60 °C
Capacidad	Cubiertos	12
Consumo de potencia	Modo encendido	0.10 W
	Modo apagado	0.10 W

1) Conecte la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4 pulgadas.

2) Si el agua caliente procede de fuentes de energía alternativas (por ejemplo, paneles solares, energía eólica), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♲ . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje.
Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.aeg.com/shop

117913131-A-492012

perfekt in form und funktion